朝鮮日報
夕刊 十一日(日)
本紙夕刊十二面
發行兼編輯人 方應謨
株式會社 朝鮮日報社
月刊雜誌「朝光」(每月一日發行) 同「女性」(同上) 同「少年」(同上)

腫症仙藥 趙膏藥 (五錢 十錢 二十錢)

社說

盜掘黨의 檢擧
一般鑛山地帶의不正事件을 淸掃하라

一

金剛山과 가튼 世界등 다시 업는 絶景을 保存하기 爲하야 鑛石類의 採掘을 嚴禁하여온것은 國土保全 勝區保存 等等 여러가지로의 見地에 잇서서 官當局에서 禁令을 나려두지 안하엿다고할지라도 一般의 自覺에 依하야 잘 諒解되고 또 잘 勵行되여야 할것이다. 그러나 人間은 利慾을 貪하는 本能을 가지고 잇는데다가 時代가 또한 金剛山이 가지고 잇는 特殊鑛物인 重石을 要求하게되고 잇다 따러서 近年에 와서 法網을 뚤코 監視의 눈을 속이여 가면서 盜掘黨이 出現한다는 消息이 각금각금 전하여서 金剛靈峰을 사랑하고 世界의 絶勝을 아끼는 一般에게 關心되는바가 적지안엇다

二

이盜掘黨을 淸掃하기 爲하야 警察當局에서는 미리부터 計畫을 進行하고 잇섯다가 지난六日부터 八日까지間에 金剛山彙을 차고잇는 各郡警察署에서는 勿論 京畿道에서까지 應援을바더서 警官九十名과 消防組員一百六十六名과 其他 在鄕軍人靑年團員等 合計數百人의 動員을 하여 가지고 一大 包圍殲滅戰을 展開하엿는데 그結果로 百七十四人이라는 大量의 犯人을 檢擧하는데 成功하엿다고한다. 그러나 奇絶妙絶한 險峻의 絶景속이라 이大規模의 捕盜陣을 버코 逃亡한者도 不少한 貌樣이요 捕盜隊의 苦心慘憺도 大端하엿던것갓다. 엇재던 近年에 드문快擧라고 아니할수가업다.

三

그러나 한가지 留意할것은 鑛石類의 盜掘事件은 非但 이金剛山에 局限된것이 아니라 深山窮谷의 鑛山地帶에 흔히 잇는일이라는 點이다. 이것은 一種의 時代的産物이요 또 어와가튼것은 鑛業의 殷賑을 爲하야 一種의 『必要惡』이라고 보는편도 업지아니하다 그러나 元來 盜掘이 盜掘인만치 그에 伴하는 弊害가 巨大한것이 事實이다 그러고 이것은 法令에 違反됨이 事實인以上 當然 嚴重히 取締치 아니하면 아니될것이다. 그러므로 各地方 鑛山地帶에잇서서 이와가튼 事實을 摘發하여서 淸掃치 아니하면 아니될것이다.

四

金剛山은 勝境이요 勝地이다 고 하여서 盜掘黨을 淸掃하는 것이라는것 보다도 차라리 鑛業令과 關係諸規則과및 命令의 違反으로 取締하는것이다. 그러므로 此際 一般鑛山地帶에 잇는 不正採掘을 嚴重히 團束할 必要를 느끼는것이다. 當局에서는 今後에잇서서 金剛山一帶에 盜掘黨을 嚴重取締할것을 言明하엿거니와 이것을 機會로 하여서 一般鑛山地帶에서의 盜掘其他 法令에 違反되는 不正事件을 淸掃하는것이 當然한일이 될것이다. 이것은 最近에 躍進을 하고잇는 鑛業을 一層더助長發展시키는 意味에서도 必要한 일이라고 할것이다.

我通告와 米紙論調
實力行使結果인 新政權絶對不承認
事態靜觀이 米國의 最良策

【뉴욕十日發同盟】뉴욕헤랄드·트리뷴紙는 十日紙上에『日本의 退去命令』이라고 題한 社說을 揭載하야 有田外相의 對英米通告에對한 米國態度를 如左히 論하고잇다

東京朝日新聞은 八日紙上에 有田外相의 對英、米通告書다시 敷衍하야 支那를 列國의 半殖民地로서 取扱해온 從來의 對支國際機構는 速히 改廢할것이라고論하고잇는데 이를政府의 代辯이라고보면日本은 新政權을通하야 列國은 支那에서의 治外法權 租借地行政權 駐兵權等의特殊權益의廢棄를 提案하려는것이아닌가 생각된다 米國에 關한限 日本의實力行使結果인新政權은 絶對 承認할수업는바로 如斯한 提案에應할意向은 全然업다 그러나現在의情勢에잇서 日本은 西歐諸國을 無理히支那로부터 追出하야 滋味업는結果에 直面하야 重大責任을느끼게될때까지는 事態를 靜觀하고잇는것이 有田外相의通告에 對한米國의 가장 威嚴잇는對答이다

下江船과交替 外國船五隻上流에

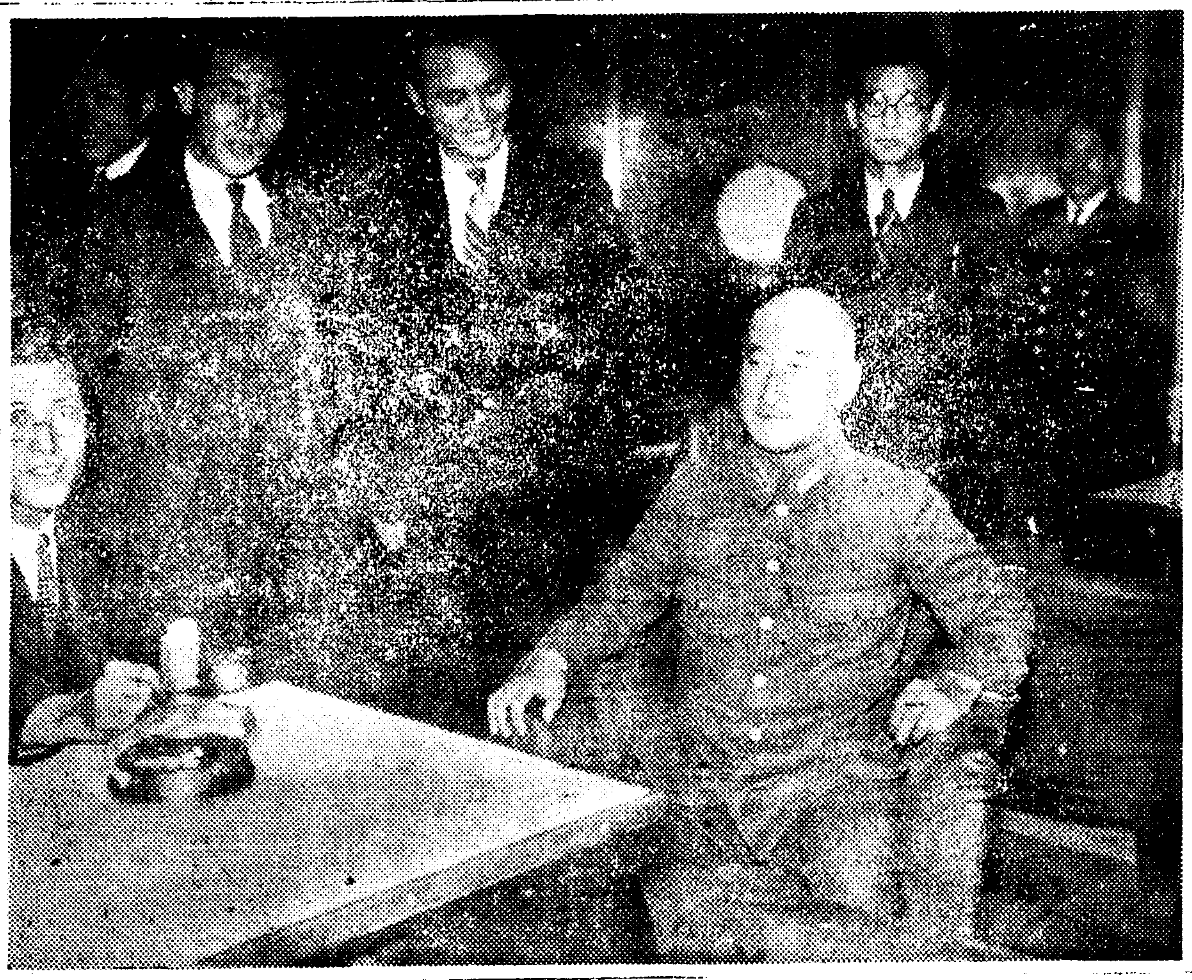
【上海十日發同盟】去月下旬 及川司令長官이 在上海外國海軍先任將校에게 보낸 通告에 基하야 航外國軍艦의 交替艦으로 英艦구리켓트號 레데바-드號 에회스號 米艦와호號 伊艦갈로라號의 五隻은 오는 十四日 無湖를 出發 上流에 向하기로 되엿는데 右五隻가운데 레데바-드號는 九江에 定泊하고 其他는 모두 十七日漢口에 到着할터이다 그리고 現在漢口에잇는 英艦四、米艦一、計五隻은오는 十九日漢口를 出發、九江에서 英艦一隻을 加하야 一團이되여 下航하기로되엿다

廬山外人無事救出
四十二名全部下山

【九江十日發同盟】英米支三國間에 交涉을 繼續하든 廬山의外人救出問題도 日本軍의 誠意와英米側의 外交戰術에 依하야 十日午後 四十二名의 外人이 下山하야 國際的 센세이슌을 捲起한難問題도 二十日만에 겨우落着을 보앗다 下山外人을 迎接코저日本側은 十日朝 九江領事館 九江憲兵隊 ○○部隊의 人員이 山口인 蓮花洞에 待機하고 特히百餘名의 苦力을 支那側防禦線까지 出動케하야 救出外人들의荷物運搬役에 當케하엿다 一同은 蓮花洞에서 小想한後 九江領事館應接室에서 茶菓의 接待를받고 午後四時特別運搬船 進江丸에 乘船하엿다 粘嶺의『수꺼기』를실은 同船은 明日出帆하야 來十五日午正에上海에到着할豫定이다

陸荒鷲慰靈祭 漢口中央公園서擧行

【漢口十日發同盟】過去一年有半任務에 從事하야 敵軍에 徹底的打擊을준 我陸의 荒鷲戰歿勇士 慰靈祭는 十日 午後二時부터 漢口中央公園에서 擧行되엇다 ○○ ○○兩部隊長以下 各部隊代表者等 約一千名이 參列하야 式은 佛式에 依하야 開始되엇다 空中英靈을 弔하는 ○○部隊長의 祭詞가잇슨後 閑院參謀總長宮殿下의 御弔電을奉讀 陸軍大臣 敎育總監 北支 中支兩軍最高指揮官 艦隊司令長官其他多數의 弔電을朗讀하고 各部隊長의燒香 委員長田中大佐의人事 一般參列者의 燒香이 잇슨後 閉式하엿다



記者團과 會見하는 寺內前北支派遣軍最高指揮官 (門司寄港吉林丸船室에서)

外國의侵略防止次
米洲諸國은協力이緊要
헐米國務長官、汎米會議서力說

【리마十日發同盟】第八回汎米會議 米國主席代表 헐國務長官은 同會議第三日인 十日午後五時列席한 二十一個國代表를 아페두고 第一聲을發하야 全體主義國家의脅威下에 米洲諸國은 互相協力結束할 必要가잇슴을强調하야 左와如히 逝하엿다

外國의 軍事的 政治的侵略에 對하야 充分한 防備를할것은 米洲諸國을 通하야 緊急且最要한問題다 各國은 共通의利害와責任에 對한分擔에 應키爲하야 互相協力하야 努力하지안흐면안된다 吾人은 眞摯히互相自進하야 方策을 決定하지안흐면안된다 米國의閑知하는範圍內에서는 武裝準備의 可能性이잇는限 米國은 充分한陸海空軍의設備를 存續케할것은確實하다 余는米洲의 他諸國이 同樣의 處置를 取하기를要請하는바는아니다 他諸國이 米國의 例를模倣한다면 그것은 그國家의 利益이 될것은 明白하다 그다음 헐長官은 全體主義國家의 名稱을 指摘하지안코 이를 辛辣하게 攻擊하야 專制的 政治體系는 人類를數世紀間 奴隸的 地位에 陷케하엿던바 方今 再次我半球에 不吉한影子를 投하고잇다 殿服乎和思想의宣傳의他國에잇서서의存續은 諸國及社會의秩序를 轉覆破壞하려한다 어思想的侵略은

一、民族的及人種的侵略의 謀略宣傳

二、今日世界의 어떤方面에서 再次努力을어더고잇는 國家支配의要求에 根底를둔 活動이다

三、諸國의 內政問題不干涉의 原則에 基礎를두고 汎米諸國間의 關係를 互相尊重及公正한取扱을主로하는 基礎로이와背馳하는 活動乃至武力에 依한侵略을 阻止하기爲하야 各國은 一致協力하지안흐면안된다 그다음 헐長官은 今回의 汎米會議의 主要目的에 言及하야 左와如히 結論하엿다

余는今回의 汎米會議가

一、平和機構를强化하고

二、國際法의 基礎를 强化할 方法을 發見하도록努力할것

三、健全한 經濟關係의一層强固한 基礎를 確立하며

四、國際文化關係의基礎를一層 鞏固하게하야 全世界의 諒解를 促進키爲한 事業을 遂行하기를勸告한다

世界各國이 此等의原則을 全世界에 樹立함은 卽時利益을 齎來할것임에反하야 어代身에 힘에 呼訴하는 政策은各國을 損害에 引導하는것이다

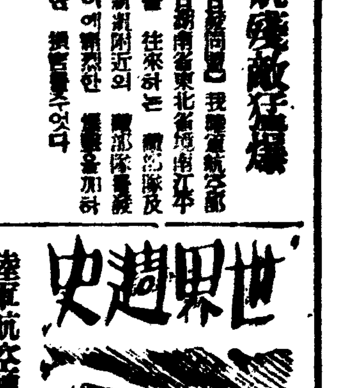
(寫眞은 헐米國務長官)

004246

新牆敵陣猛爆

【漢口十日發同盟】我陸軍航空部隊는 九日湖南省東北省境南江橋江灘路上을 往來하는 敵部隊及岳州南方新牆附近의 敵部隊를 發見하고 이에猛烈한 爆擊을加하야 多大한 損害를주엇다

世界週史



陸軍航空總監部創設

陸軍에서는 今番事變에서의實戰에 徵하야 精銳無比한 航空部隊의 威力을 一層强化擴大하기爲하야 十二月十日付로 陸軍航空總監部를 新設하는 同時에 初代總監으로 陸軍次官東條英機中將이 親補되엿다

日蘇漁業問題其他

日蘇漁業條約改訂交涉에 對하야 蘇聯側은 我方의 再次督促함에不拘하고 我方提案에 誠意를 보이지 안흘뿐더러 도리혀 我方이 條約違反을 하엿다는 等을 口實로 現存漁業權을 無視하는 態度를 取하고잇스므로 外務省은 지난五日夜 莫斯科에잇는 東鄕大使에게 訓令을發하야 蘇聯側의 猛省을 促進시키는一方 蘇聯은 北樺太石油採掘契約中의 雇傭人員比率適用上의 解釋을 依然으로 曲解하고 我勞働者의 强制退出等 不當한 壓迫을 加하므로 亦是 十日에 蘇東鄕大使에게 訓令을 發하야 蘇聯側의 反省을 要求시켯다

興亞院官制決定

新東亞建設의 聖業達成의 中樞機關인 興亞院官制及關係勅令案은 七日 樞密院本會議에서 드디어 原案대로 可決되엿스므로 政府는 柳川興亞院總務長官以下의 各部長人選을 急히하야 十四、五日頃에 官制를公布하고 事務를 開始키로되엿다

獨佛共同宣言調印

佛獨兩國政府에서는 去九月廿九日 뮌헨四國會談直後 發表된 英獨共同宣言에 본바더 그와가튼 共同宣言을 成立시키고저 折衝을 거듭하여오든中 意見이 一致되야 十二月六日巴里佛外務省에서 본네佛外相과 리벤트롭프 獨外相이 모히여 正式으로 獨佛共同宣言에 調印하엿는데 그內容은 不可侵不戰을 主旨로한것으로

一、兩國政府는 兩國의平和關係와善隣關係가 歐洲의事態安定及 一般和平維持의 不可缺한要件임을 確信하야 이러意味에서 兩國關係促進에 全力을다할

一、兩國政府는 互相間에 領土的問題에關하야 何等懸案이存在치안흠을 諒解하야 嚴肅히 現在劃定의 兩國國境을 決定的의것으로 承認한다는것이다

汎米會議

第八回汎米會議는 九日부터 秘魯首府리마에서 開催되엿는데 米國首席代表헐長官의 演說에依하면 會議目的은 汎米諸國을通하야 平和를確保하는同時에 貿易促進을 圖謀코 國際法의 權威를 强化함에 잇다고한다

獨伊會談說

AP 巴里支局報道에 依하면 獨伊兩國은 伊太利의 佛國領植民地返還要求에關한 共通態度를 協議코저 近近中에서 獨伊會談을 行하기로決定되엿다고한다

石家莊東南方 遊擊隊夜襲擊滅

【石家莊十日發同盟】石家莊警備隊는 七日夕陽부터 八日早曉에 亘하야 石家莊東南廿五粁 頭角鎭에서 蠢動하는 遊擊隊를急襲果敢한夜襲으로써 이를 擊滅한後 繼續하야 附近掃蕩을行한바 이戰鬪에서의 敵의遺棄死體百廿에達하며 鹵獲品은 機銃小銃軍馬多數이엿다

海南島防備强化
守備軍司令部를設置

【廣東十日發同盟】支那側은 海南島 防備를爲하야 最近同島守備軍司令部를 設置한바 軍司令張發奎는 最近다시 自衛團四個大隊를 編成하야 東西南北四方面에 配備하고 繼續하야 若干部隊를 保亭 樂東 日沙의三個所에 配備하기로 決定한다음 어의新編成에着手하엿다 그런데徵募한兵隊는 모두素質이 極히劣惡하야 每事에地方民의 反感을 招來하고그行動은憎惡의的이되어잇는關係上所期한바와如한自衛團編成은到底히不可能하다고보인다

米國對外軍需輸出額(十一月中)

【뉴욕十日發同盟】米國務省은 十日十一月中의軍需品輸出許可額을 如左히 發表하엿다

▲日本 ○ ▲蘭領印度 六○○、○○○ ▲佛 一三六、○○○ ▲英 一五三、○○○ ▲支那 一○五、○○○ 右支那向輸出許可額 二十萬五千弗 內譯은 飛行機 一一八、○○○弗 同部分品 二三、○○○同 發動機 六二、○○○ 其他

議院制度部會
部分的審議終了

【東京電話同盟】議會制度審議會議院制度部會는 일즉이 佐佐木小委員長의 小委員會에서의 經過報告에基하야 去二日로써 于先 部分的審議를 終了하엿스므로 十日 『審議結果要旨』를 各委員에게 配布 來十四日에 總會를開하야 右審議答申案을 決定키로되엿다

佛學生反伊示威

【巴里十日發同盟】伊太利의 佛領土要求運動에 對하야는 佛國內에도 反撥이커서 十日새어슌、몬페리에等 諸市에서는 學生의 反伊示威가 잇섯고 튜니스의스사에서는 鐵道從業員二千名이市內를 示威行進하야 伊太利人居住地 伊太利人學校等에 對하야 暴民은 인크瓶等을던젓다

宗敎團體法案
宗敎制度調査會서可決

【東京電話同盟】宗敎制度調査會 第一回總會는 十日 午前十時부터 文部省會議室에서 開會 原會長外 委員二十名及 文部省側의 荒木文相以下 關係者出席 宗敎團體法草案에 關하야 柳原特別委員長으로부터 審議의 經過를 報告하고 審議한結果 特別委員會修正대로 可決하고 卽時原會長으로부터 그답을 荒木文相에 答申하기로한다음 午後零時半 散會하엿다 그리고 文部省當局은 條文의整理를 거더러 休會後의 議會劈頭에 右宗敎團體法을 提出할豫定이다

日曜氣配

◇期米 天候晴、十一月二十一日産地의頭重에大勢는弱含、公定價格의決定期待에 目前小甘으로保合

◇株式 增徵稅期待로 頭重이나 株式은人氣로 底堅한經過를示하고 大體時機待로 氣配는不變

大新七一、八○ 東新一三○、二○ 鐘紡一五一、○○ 滿業六八、四○

今日本紙四面

廣東奪回宣傳코
皇軍進擊路破壞를嚴命

【廣東十日發同盟】最近 國府에서는 盛히廣東奪回計畫을 宣傳하야 通報連絡의 軍事會議에서도 張發奎는 新兵五個師를 引率하고 粵漢線을 南下하고 余漢謀、蔡廷楷는 廣西軍三個師로 써 西江을 守하는 一方 別로 히廣東에 一個師를 西江에 沿하야 東進케 하며 다시 薛岳의 指揮하는 三個師는 北江으로부터 東進하야 惠州를衝할것을 決議 하엿다는等 必死的으로 紙上을 通하야 宣傳 하고잇스나 事實은 全然이와 反對로 皇軍의 武威아래 完全히委縮되야 겨우 陣地에 據하야皇軍의 進擊을 阻止할 方法에專念하고잇다 卽第四路軍司令部에서는 前線各地에서 皇軍進擊路의 破壞를 命하엿다고、하나 今月上旬 再次麾下部隊에對하야 道路破壞에 關하야 全部를 徹底的 且確實히 破壞하야 日本軍에 使用되지안토록 하기를 注意시켯슴에 不拘하고 어머 破壞되엿다고 報告한것中에 日本軍의 裝甲自動車等이 頻繁히往來하고잇다하야 嚴重히道路破壞를命令하엿다는等 十分狼狽한狀態를 暴露하고잇다

鑛工技術員統制
滿洲國도總動員法發動

【新京十日發同盟】滿洲國政府는 日本側의 對滿配定分과 國內에서의 鑛工技術員의 配給에關하야 綜合的統制를爲하야 近近總動員法第二十二條에 基한 勅令을公布하고 産業部大臣의指定한 鑛工技術方面의 學校卒業生을 雇傭하는境遇 主는 産業部大臣의許可를 必要로하는旨를 規定하기로 되엿다 右는日本에서 이미 發動을본總動員法第二十六條에 對應하는것으로滿鐵 電氣 滿化 滿石의四社에關하여서는 그國策上日本側의許可를 要하기로되리라고豫想된다

베리아新長官 게·페·우六百名逮捕

【모스크바十日發同盟】電報에依하면 新任內務人民委員인 베리아는 就任과同時에 에쪼고의 後任으로서內務人民委員及 게·페·우의 要員을 檢擧하엿다 그리고 에쪼고 指導下의 게·페·우六百名을 逮捕하엿다는 嫌疑로 善良한 人民의 嫌疑를 ... 方今 게·페·우 監視下에 病院에 入院하고 그의片腕이라고 하든 우에오프及 재르만二名은 處刑되엿다고傳한다

新任京城憲兵隊長 稻垣中佐略歷

【東京電話同盟】京城憲兵隊長으로榮轉된 稻垣弘宗憲兵中佐는 愛知縣碧海郡知立村出身本年四十七歲의活動期 陸士二十六期生으로大正三年小尉에 任官同十五年憲兵大尉 昭和八年現官에 補任되엿다 此間憲兵學生으로外國語學校를 卒業大阪憲兵隊附 和歌山牛込及上海各憲兵隊長憲兵司令部附等을 歷任하엿다 家庭에는 夫人과의間에 長男弘正君(一)長女和子(八)의 一男一女가잇다

八面鋒

國家總動員法 第十一條는 百萬圓以上의 會社로서 一割以上 配當하는데만 適用하고、

◇ 그것도 十一月十八日以前에 配當하든 會社에는 適用치 안키로 安心。

◇ 資本主義를 一時에 修正하다가는 矯角殺牛格이 될러이니 妥協하는것이 必然。

◇ 金剛山 重石鑛 盜掘黨 百七十餘名을 一網打盡。

◇ 名勝을 破毁하고 我利我慾에는盲目인 盜漢들을 徹底히膺懲하라。

◇ 京城서는 中央無盡의 不正事件. 海州서는 또 무슨無盡의不正事件。

◇ 어린 公然한 不正會社들이어떠케 會社로써 認定하는가。

◇ 無盡制度 再檢討의 時期는 왓다。

KANEBO・カネボウ・KANEBO
御歲暮用品特別陳列
鐘紡
十二月十日→三十日 京城・本町
前十時→后九時 全店夜間營業
KANEBO・カネボウ・KANEBO

MARUZEN MARUZEN MARUZEN
特選 紳士用스카-프
高級가시미야와絹混紡의柔軟한佳品。점잔코지튼杉織。나이먹은이와젊은이에게도高尙
茶系・鼠系 ¥4.80 送・27

紳士用革手袋
國産キッドの優秀品、入念巧緻な手縫仕立。
茶・鼠・黑 ¥4.50 送・27
京城府 丸善 本町二丁目

어린이의春藥
小兒肝氣散 (소아간기산)
京城府寬勳町七七 製造元 蓬生藥房本鋪

滿天下人士에告하노라!
東洋唯一 觀相師
新運命의開拓은姜南月先生에

(姜南月先生)
姜南月은 天才觀相家이다
姜南月觀相所

喘息と鎭咳に
エフェドリン「ナガヰ」 (에프에드린 나가이)
醫學博士 藥學博士 ドクトル 長井長義氏 發見創製
喘息、鎭咳劑로서 發作의豫防鎭靜、苦腦의消退等의 諸點에對하야 本劑는 그効果를참나타낼뿐아니라 治療上極히容易하게 投與할수가잇고 또 持續的作用을가지고잇고 또 長期에亘한服用도何等의 胃腸障碍가업기때문에エフェドリン「ナガヰ」에 因한治療는 服用者만이享受하는 利得입니다
包裝 (散末、注射液アリ) 一○錠入 二○錠入 五○錠入 一○○錠入 五○○錠入
類似品잇사오니사실때에는반드시Ⓟ印과エフェドリン「ナガヰ」의文字에注意하시고指定해주십시요
製造元 大日本製藥株式會社
關西發賣元 株式會社 武田長兵衛商店
關東發賣元 株式會社 小西新兵衛商店
(全國到處藥店에잇슴)

ぢにⓅアルコン (아루콘)
本劑의特長
天高馬肥하는가을을 마지하야 痔疾로 辛苦하는모양은 他人이 보고가엽다고 해버리면 고만이지마는 痔疾藥이업는것이아닙니다 痔疾의治療에꼭必要한鎭痛、止血、殺菌、消毒의 諸作用을가진アルコン이라고하는 良藥이今回斯界에서 特別한操作으로 製造發賣하고잇습니다 座藥의型도 特長을가저고잇스므로 一般으로 好評을맛고잇습니다
包裝 坐藥 軟膏
(全國到處藥店에잇소)
製造發賣元 大日本製藥株式會社 本店 大阪道修町 支店 東京本町

綠化工作의强化策 砂防保全組結成

慶北道의今年度計畫은完成 明年에도二百組結成

【慶北支社發】경북도에서는 방금시행중의 사방사업을 보전하기위하야 사방시행지의 소유자관리자 주민등을 주체로 하야 사방보전조합(砂防保全組合)을조직하던 중이엿든바 금년도계획인 일백팔십조합의 결성을 지난입일현재로완료하엿다고하며 명년도 계획은 이백조합이라고하는데 이와가튼 보전조합의 결성은 사방시행과함께 녹화공작에 적지안흔 공헌이 잇스리라고한다

金永修飛行士 歡迎準備OK

【盈德】경북영덕군출생 김영수(金永修)이등비행사가 향토방문비행을 계획한다함은 본지에누보하엿거니와 오는십오일에 결행키로 결정되여 본군에서는 환영회를 조직하고 지난팔일오후 삼시부터 본군회의실에서 회장박군수(朴郡守)사회로 창립위원회(委員會)를 열고 환영위원을 선정하엿다고한다

寄附金 德面四○○圓 江口面二五○圓 南亭面一二○圓 達山面九○圓 知品面一四○圓 丑山面一二○圓 寧海面二○○圓 柄谷面一○○圓 蒼水面八○圓

歡迎準備委員 庶務係 金英漢外數人 會計係 徐浩外數人 警備係 島內務課長外數人 整理係 三坂勸業主任外數人 接待係及其他各部係略

鍮器窃盜逮捕

【平南支社發】구리(銅)가비싼이때에시대려 색채를가진 도적—팔일오전열한시경 평양부내기림리(箕林里)백오십칠번지 차문섭(車文燮)고물상에서 수상한 노인이 놋요강(시가육원)두개를팔고잇는 것을 대동서원이 인지취조한결과 그는부내 서성리(西城里)삼칠번지의 일정한 주소없는 로동자 안병길(安炳吉)로 우에 지게를 지고도라다니는것보다는 한번만적게되면 십원뭉치가 운수입이 생기는명안으로 꾸미고 아침마다 집집에 드러가서 놋요강을 절취하든것인바 이날도 박면에서 두개를 절취하야 전기 고물상에서 팔려다가 운이진하야 체포된것으로 여죄가상당히 만흔모양이라한다

大召院住民代表 市場問題로陳情

【忠北支社發】충주군이류면대소원시장(利柳面大召院市場)은 복선철도가 관통되여 잇슬뿐만아니라 산업의 발전하고 시장의 대권과 목화 기타 면화 곡물가마니 등의 대량취급으로 충주군내에서 굴지하는 시장이엿는데 동군주덕면에서는 신양리(新陽里)에다 다년동안 시장을 신설하고저 당국에 허가를 신청하엿든바 지난 시월에 그 허가를 어더 개시하엿슴에따라 종래의 대소원 시장은 타격이 되고 신시장으로 분리하는한편 더욱이 대소원 시민이 분개하는것은 대소원의 장날은 오일과 구일인데도 불구하고 십오정의 거리밧게 안되는신시장의 장날을 하로를 압서서 삼일과 팔일로정하엿슴으로 대소원시민은 당국의 처사가부당하다하야 시민대표수씨가 충주군당국에 출두하여 진정하엿스나 뜻과가치 안되므로 다시 서성기(徐成基)한재교(韓載敎)이남호(李南浩)씨가 대표로 지난십일상경하야 진정하엿다는바 그하회가주목된다한다

列車運延防止策

相互連絡으로運行圓滑圖謀 釜山서關係者들協議

【慶南支社發】조선교통의 대동맥인 경부선, 경의선의 복선공사로인하야 열차가 요지음 이삼분이상 지연하기가 예상사인데비치어 부산철도사무소에서는 그지연방지를협의하고저 지난일일 동사무소에 경성, 대전양철도사무소의 관계자를 초청하야 여러가지묘안을짜기에 노력하엿는데 지금 경부선만하야도 복선공사로인한 삼십여개소의 서행구역(徐行區域)이잇서서 이때문에 열차의 지연이 생기며 이외에 서로 열차가갈리우는것과 열차의 대피(待避)관계등으로 만흔 시간이 더소모되여 결국 이삼분식 늣게된다는바 이에대하야 협의한결과 삼사무소가 일원이되여 《빨리》를 형성하야 시시각각의 정보를교환함과동시에 상호간의 연락을취하야 일층 긴밀하게하며 열차의 대피관계 여객의승강 수송화물의 적하등을 원활신속히 하기로 협의하엿다고한다 이리하야 년말의 분망기에 정각대로 운행하도록하엿다

講習所를設立 貧村兒童敎育

【七谷】배움에굼주리여 헤매는 사람 수십여명에게 사재를 희생하여가르키는 은인이 잇다 그는내지인으로 조선에건너오지가 이십여년이나되며 평북후창군남신면수정리(平北厚昌郡南新面水亭里)에서 영림서작업장주임을거처 현재는 청부업을 경영하는 곡단금차랑(谷端金次郞)씨인데 씨가칠년전에 전기수정리에 작업장주임으로 부임당시에 가옥이란것이 십여호밧게 되지안는 산간벽지로 ... 파하엿는데 그때까지문맹의어린 이들이 배움에굼주리는정상을 너무도가엽게생각하고 오륙명이라는 아동들모아노코 얼마동안은 씨자신이 가리치고 그후에는 교사를초빙하여 사년간이나 씨의사재를 던저서 경비를 단독부담으로 학술강습소를 경영하엿는데 그동안에는 그곳작에주민도 늘어 현재 아동도 삼십여명에달하게되엿다 지금으로부터 삼년전에씨가 작업장주임을사임하자 그때부터는 그사업에 요구되는경영비를 그곳작작업장 재주임이하 제직원이 부담하여 그동리 전기곡단씨는 부모와가티 생각하며 감사하여마지아니한다고한다

廢品回收協議會 十五六日頃結成

【忠南支社發】누보한바와가티 폐품회수협의회(廢品回收協議會)설치에 대하야서는 도산업과가중심으로 제반준비에 분망중이엿섯는데 오는 십오륙일경에는 협의회결성이 실현되리라한다

墨湖繁榮會創總

【墨湖】항도건설(港都建設)을꾀하고잇는 묵호번영회(墨湖繁榮會)는 간부중의 여러가지사정으로인하여 파거일년을 침체상태에빠젓든바 당지발전은 이기판에시급한 강의를 요구합과동시에 일반의 절실한동감에서 지난육일오전십일시 본면회의실에 각중유지사십여명 참집하에 임시총회를 개최케되엿는데 회장민병갑(閔丙甲)씨의 개회사를겸한사업설이잇슨후 부회장최경호(崔景浩)씨 일신상형편에 당할수 업다고 사표를제출케되자 즉석에서 회장선거를 하고이어 규약일부 수정과제반사업진행에대하야 토의한후 강우의 검토리에 동오후네시반에 폐회하엿다

會長村里友一 副會長 河庚用 大森由郞

鰒魚卵中毒으로 一家五名死傷

父子는即死三男妹만僅僅保命 公州邑內의悲慘事

【公州】충남공주읍대화정일백칠십구번지(公州邑大和町一七九番地)에사는 이승해(李承海)와 그의아들 병석(炳石)은 지난팔일오후열시경에 인의집에서 복장이생선을 사다 먹고 내복과알을 도야지밥통에 버린것을 갓다지저먹고 전식구다섯명이 중독되여 신음하다가 전기 승해와 병석은 그만부참히죽고 남은 삼남매는 신음중이라는데 사건의 원인은 방금조사중이라한다

冬期休學期延長

全南道內各校새方針

【全南支社發】전남도내초중등학교동기방학은 지금까지 십이월이십오일부터 일월칠일까지엿는데 금년부터서는 십이월이십오일부터 일월십사일까지로 연장하기로되엿다는바 그이유는 하기휴가중에 약일주일이상을 종전에하지아니하던 근로봉사를하엿스므로 그대신동기휴가에 그와가티 생도들의휴양기간을 제공케되엿다한다

延力鑛業所에서 鑛夫二名死傷

【槐山】충북괴산군연풍면(槐山郡延豐面)뒤산에 잇는 조선인조비료주식회사(朝鮮人造肥料株式會社)에서 경영하는 연방광업소(延方鑛業所)에서는 금년여름에도 남포가폭발되는바람에 광부한명이 즉사한일이 잇섯는데 지난칠일오전열시에도 광부가 작업중 남포가 폭발되는바람에 한명이 즉사 한명이중상을 당하엿다고한다 즉사한 안영현(安英鉉)은 화약이 다폭발된줄알고 작업을 시작하려드러가다가 그와가티 된것이라는데 사체는 지난칠일오전열한시에 발견하엿다고한다

阿片中毒者減 九萬一千餘名

【奉天】봉천성하의마약은 자수는 금년초에 구만구천명이엿든데 구료기관의 활약으로 팔천명이 감소되여 현재구만일천여명이다 당국에서는 명년도에 다시 구료소(救療所)를설치하기로되여 현성리계연소(戒煙所)를 이전확장하고 신설구료소를 설치하기위하야 이번에 북릉채마장(北陵菜馬場)서쪽에다가 약사만평의 토지매수 계약을 완료하얏스나 동구료소는 이층양관 건평삼천오백평방메돌로 은자수용인원이백명 성내의 은자중 중증으로 현(縣)의 구료기관으로서는 미급되는은자와 상류계급의은자를 수용하는 것으로 정신체력양방면의 지도 외에 직업의보도도행하는 만주 일의구료소이라고한다

最初의海州府會

十三、四兩日에開催

【海州】부제실시이래 최초의해주부회는 오는십삼일、십사일이틀동안에걸처 오후한시부터 부회의실에서열고 다음의 의안을 심의결정할터이라한다 그리고 이부회에계속하야 십오일에는 제이교육부회、십육일에는 제일교육부회를 각기오후한시부터 역시부회의실에서열고 부회의의안중 제칠、제구의양안을제한 의제에준하야 심의할예정이며 부회에서는 개회벽두각부회의장의선거를 집행할터이라한다

一、議席決定
二、副議長選擧
三、會議規則制定의件(議第一號)
四、會議傍聽人取締規則制定의件(議第二號)
五、城事務及出納檢査規程制定의件(議第三號)
六、府尹專決處分事項의件(議第四號)
七、府會議員費用辨償條例制定의件(議第五號)
八、昭和十二年度歲入出豫算決定의件(議第六號)
九、府尹專決處分의件

竊盜二名에게 各各體刑言渡

【寧邊】기보=지난구일오전열한시영변법원지청에서 절도범에대하야 각각체형을 언도하엿다

現住 寧邊郡寧邊面東部洞一二九 竊盜犯 金貞文(二○)

現住 寧邊郡延山面東部洞 共犯 李成鎬(二○)

전기두명에대한 범죄사실과지난주일 입회검사로부터 전자는 징역육개월 이천등은 팔개월의 구형이 잇섯다함은 이미 본보에 보도한바인데 지난구일 전기구형대로 언도가잇섯스며

現住 寧邊郡北新面 自轉車專門 竊盜犯 鄭永福(二七)

에대하야는 검사구형 징역일년에 십개월의 언도가잇섯다

協和會奉天市聯 緊急問題討議

【奉天】협화회봉천시연합협의회(協和會奉天市聯合協議會)는 지난구일부터 십일까지 시공서강당에서 개최되엿는데 협의사항은 현하중요한 문제인석탄가격급 배급문제와 물가조정과 주택난와 대상공회(商工公會)건설문제 기타 농사합작사(農事合作社)의교역장(交易場)에 잇서서의 곡물취급문제 기타 십수건에 달하엿는데 시부장이하 각분부장위원들도 특히 신중한태도로 임하엿다고한다

密陽邑內에大火

原因은아이들의불작난으로 一棟五戶를全燒

【密陽】지난구일오후세시반경밀양읍내 이동상송리(密陽邑內二洞上松里) 변월선(卞月先)의집으로부터 불이이러나 그이웃변사근(卞四根)의집을 위시하야 일동오호를 전소하고 소방조원의 노력으로 동일오후여섯시에 겨우진화하엿다는데 원인은 전기변월선의 외손 박동헌(朴東憲)(六)이가 서낭을 가지고 불작난을 하다가 실화하야 그와가티되엿스며 손해액은 방금조사중이라한다

惡性感冒流行

【豐川】근일기후관계인지 풍천지방에는 감기가 매우유행하여 집집마다 감기에걸려 고통을받고잇는자가 매우만허젓다는데 근일의감기는 의사(醫師)의말을 드르면 대부분이 두통이제일심하고 때로오한이나며 따라 식욕이업서지며 보통감기는 이삼일밧게 고통을밧지안는데 의사의치료를 바다야 겨우 오륙일정도에 완쾌됨으로 일반은 특히주의할것이라고한다

貯畜奬勵委員會

【大平】평남대동군고평면내각리구장과 저축장려위원회를 지난팔일정오부터 당지고평면 회의실에서 본면장김치장(金致章)씨사회로 개회되엿는바 비상시국임으로 장시간을두고 토의하엿는데 다음과가튼 결의를하고오후다섯시에서 산회하엿다

◇協議事項
一、勞働者募集에關한件
二、軍事後援事業附金募集의件
三、貯畜奬勵의關한件
四、草鞋作業奬勵關한件
五、鮮農의滿洲移住에關한件
六、昭和十四年度稻作擴張의件
七、叺增産奬勵計畫의件
九、畜牛共濟特別家畜徵收의件
九、植桑六堆肥入勵行의關한件

社倉에大雪

【社倉】평북영원군 사창시(社倉市)에는 팔일오전세시부터 굴근눈이나리든눈이 오후한시가되도록 멋지안코 나리엿는바 싸힌눈이 두자에달하고잇다 각처 교통관계에도 지장이만흘것으로 예상된다고한다

群山에도火災 損害五千餘圓

【群山】지난구일오전네시경 군산부행정(群山府幸町)동아정미소(東亞精米所)뒤(?)건조공장기관부에서 출화하엿는바 소방수의출동으로 불은 동네시반경에 진화되엿고 원인은 실화라하며 손해는 약오천원가량이라한다

六人組拳銃强盜出現

車馬等을强奪 新京寬城子署管內서

【新京】칠일오후여섯시반경에신경시판성자서관내(新京市寬城子署管內)에 육인조 권총강도가 돌현하야 팔여섯필 집수레두대 마차에 채소를싣고 각 마차에 장수현(張守顯)(?)과 채가와(蔡家窩)양명이 팔고 도라가든중 판석자서 판내 노서와로(老西窩)소서방가와 방가(方家)에 이르럿슬때에 돌연히 나타나 권총을 가지고 위협하야 말여섯필과 집수레두대를 강탈하고 도주하엿는데 이급보를접한 수도경찰청에서는 곳수사경관을 총동원하야 밤을새어가며 수사를 하엿스나 하등단서를 엇지못하고 팔일아침에는 다시 전형사대를 동원하여 관성자북방에대수사를 개시하엿다

不正薪炭商跋扈

鎭南浦署서嚴重警戒

【鎭南浦】진남포경찰서에서 최근경제경찰서원을 독려하여 부정상인을 일제취체하고 잇는 중인데 부내모상탄소매상에서 거래의부정한 행사를 감행함을 발견하고 벌금의위원의 엄벌처분을하엿다는바 최근진남포에는 연료부족으로 일반이막대한곤난을 밧고잇는 이때 시국상중에는 부정상인이 종종잇는모양이라는 풍설이잇서 그와가튼악덕상인을 철저히징계할방침이라고 하며 각가정에서도 매우주의할 필요가잇다고한다

咸南新浦港에도 經濟警察出動

【新浦】비상시국에처한 물가안정을 경제계에 원활과안정을 도모하기위하야 지난구월에 경제경찰을 전조선각지에 배치한은 주지하는바이나 신포에는 오금

要塞地帶를撮影한 怪紳士逮捕嚴調

釜山署高等係에서

【慶南支社發】부산경찰서에서는 지난구일오전팔시십오분 부산잔교에서 북행열차를 탑승한 거동이수상한 괴신사를발견하고 엄중취조중인데 그는경산시(岡山市)모회사원 대삼모(大森某)라는자로서 남의얼에 부산에와서 적기반도(赤崎半島)의 산곡대기로부터요사상 중요한지점을 여섯장이나 촬영한 사진기를소유하고 도국약"구로-루초"을 가지고잇서 동서에서는지금 군기법위반으로 엄중취조중이다 그런데그는 부산에 부친이 잇는자로서 부산이 요새지대임을 알면서 동서에서 고등계에서는 대런(大連)의 무역상의 아들이라고 하야취조중인데그는 대런(大連)으로 갈동이라한다

照明彈

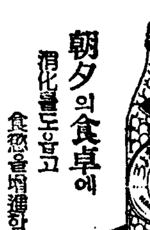
◇영변읍이모(寧邊邑李某)(二)라는 여자는오년전여학생때 당지모중학생과 연애관계에 성공

◇그후남자는 기생첩까지두고 오락가락 하는판에 이혼으로 만사를 청산햇다고

◇여자는그랫도 구경을 못이것던지 망산을팔면 만원을주는바람에 돈 이천원을 빌려주웟다 밧지못해 법원에에소

◇사랑을위한수철 청산하고 돈까지빼아슨 남자의심리도 고약하거니와 만원돌에 이천원이나 빌려준것은 여자의약점?(寧邊)

流行歌 紅燈街의半月 新人 徐鳳姬 눈물의春情 新人 徐鳳姬 新 李·寅權 12.191 오케-레코-드


桃屋의 花らっきょう 朝夕의食卓에 消化를도읍고 食慾을增進함 各百貨店及食料品店에有함

日出質店 高價貸付 電光一八九六 悅賓樓옷골목

洪錫厚診療所內 光學堂眼鏡部 京城鍾路青年會館下層 電光二一二八番

急性淋疾에도 サッタリム
慢性淋疾에도 サッタリム
婦人淋疾에도 サッタリム

巡査看守(講義錄) 朝鮮警務學會 京城府水原町一丁目一番地 電本(2)二○二番

家庭日記 近代人の家庭生活に鋭いメスを以て描く家庭日記こそ正しく現代世相の反射鏡である。 上原謙 佐分利信 桑野通子 高杉早苗 三宅邦子

滿願の朝 主演 高田浩吉 大望の爲には愛妻をも離縁し、父をも欺かざるを得なかつた、義士勝田新左衞門の苦衷を描く! 12日ヨリ三日間

妻を怖がる夫 主演 齋藤達雄 映畫批評家が口を揃へて絶讚した問題作。皆さまのつい近くにある出來事!世の妻に、世の夫に是非味はつていただきたい一篇 15日ヨリ四日間

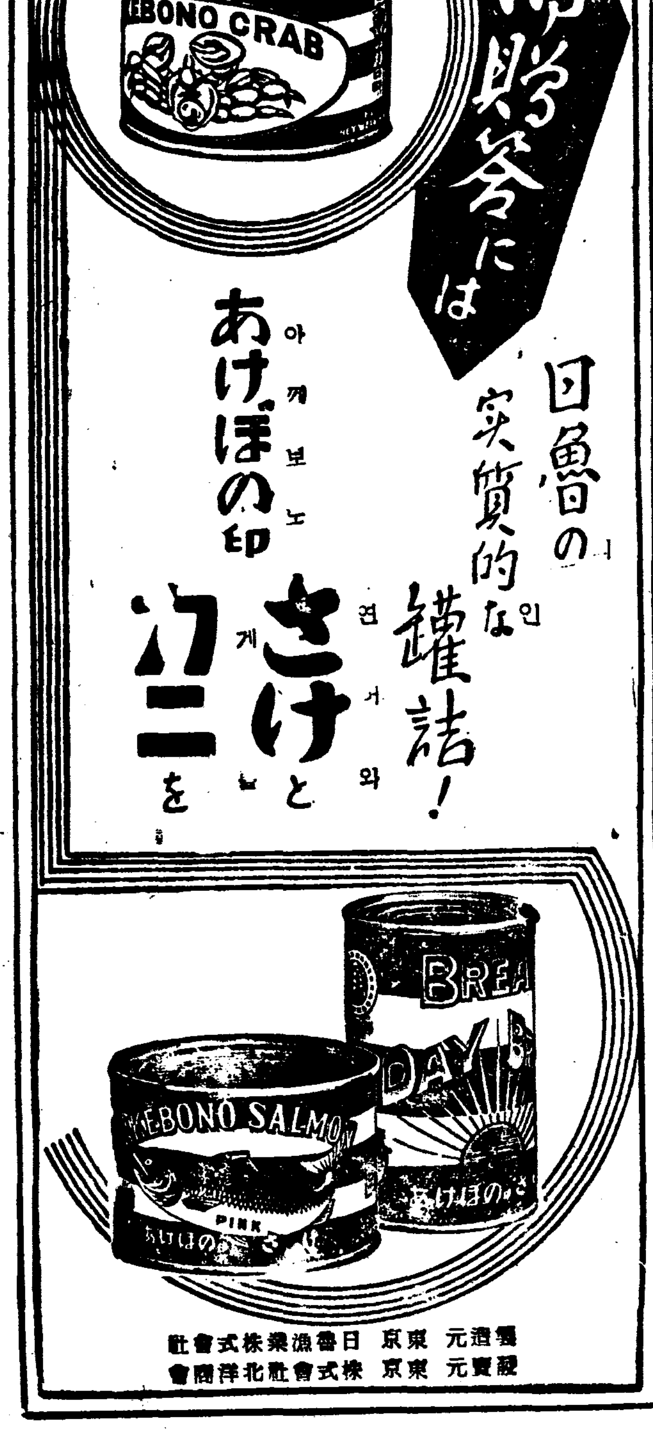
明治座

ロマンス ペリポンカの山深く湖水を渡り谷間に谺する愛の調べに語らるるは美女と美男の愛戀悲曲! 主演 ジャネット・マクドナルド ネルソン・エディ W・S・ヴァン・ダイク監督

頭痛新藥 ノーカイ 定價二十錢 一五十錢

極上絹絲製 鳥捕網 鳥捕網及漁具製造卸商 海鮮商會 京城府黃金町四丁目 振替京城二○五七九番 電話本局②四三七○番

メコカ プッヤチケ 最上の品質・最大の賣行


御贈答には 日魯の實質的な罐詰! あけぼの印 さけと カニを 發賣元 東京 日魯漁業株式會社 販賣元 東京 北洋商會株式會社

學生募集 奉天自動車株式會社附屬 舊名 滿洲自動車學校 改稱 滿洲自動車專門學院 每月一日新學期開始 本科 受驗科 奉天商埠地十一緯路五五 電話(二)二九四四番 本社廣告部 本局四○三○番 販賣部 本局六三八一番

朝鮮을리-드-하는여러분의百貨店 和信의姉妹機關 全朝鮮 和信連鎖店 물건 좋고 값 안심 歲暮大廉賣中 目下

景品附大賣出中止 歲暮大廉賣奉仕

一年一次의 聯合大奉仕로 每年開催하여오던 全朝鮮和信連鎖店 聯合景品附歲暮大賣出은 國策에順應하고 自肅하는意味에서 今年은이를廢止하기로하엿슴니다. 全國的으로 强調施行되고잇는 消費節約에 協力이 다하야 銃後消費大衆의 年末年始消費를 節減하기위하야 弊店에서는 歲暮大廉賣奉仕를 實行합니다. 眞正한消費의節約은 튼튼한資本位의物品을 잘選擇하야 購入함에잇슴니다. 和信連鎖店의商品은 品質第一主義입니다. 低劣한二等品에 속으신분은安心하시고 저의商店으로오십시오 튼튼한물건을 가장低廉한값으로 드립니다.

廉賣商品一部 와이샤스·넥타이·캅다샤스·안다샤스·메리야스·各種帽子·紳士淑女用洋品·毛布 學生服·學用品·事務用品·化粧品·手藝品 其他……

全朝鮮和信連鎖店本部 和信連鎖店株式會社 連鎖店部 京城西大門町一丁目

加盟連鎖店募集中 面內設置希望者申込하시면 內容書進呈

學生 페—지

隨想 룸펜과黃金島

日大 金昌洙

一、『新天地에로』

黃金島黑士心인데 某氏는이排金兒에게册補와 某다리를머워、게다가 大舞臺의獨歲舞를 下命하시다.

有朋이 그에게 떠난다고東京바다에서 何必 反貨族的料理집에그를 모시다 某友는 그의주머니에 무엇을넣고 갓다。그는이悲劇的友情에도 無表情하게떠낫다

沿線 山野와瀨戶內海의 파노라마가 그에게못은相關이나마는

『山茂野脛 文明之礎
商工殷盛 富强之國』일지도

(註=某道知士의東京까지의觀察紀行全文)

車中 雜談中洋裝女人이 그다려 그조흔 體格에 웨尙今 出戰하지안느냐고? 그는 最後의戰線에 나가련다고。또 車에서배에서避하려는 接對客이 이룸펜을 맛날때마다 그는 籌장이名刺를 내놓고『產金報國』萬歲를 불넛다.

玄海의 月夜보다 某某丸三等船艙의 醜雜한 悲劇이 그를시켯한 洞窟속으로 끄을고 드러가는것을!

二、『千里悲劇笑』

東海에 새벽이 밝어올때 그는 五年을지나『시온』을 찾엇나니 悲劇은 그의狂想대로 成長햇습에라。老委의가슴가티 늙어빠진 배마른 山과 들과人間群外에 世紀의 狂風이千里를휘쓸편이아니냐。山領들의 赤化도防止하여야 될가하오。西洋서온求景拜들이『牧瀞朝鮮』을 讚歎하게한草春들아!『정잔은百姓』(北鮮某西洋人校長의 演說의一節이다)들아! 이 網窒이悲劇을解決할 方途는 自殺以外에 오직하나가잇다。

三、"永宗島에서"

그가上陸한 黃金島는 仁川月尾島에서 마주보이는 二平方里섬이다。

五六年의 歲月과 數千鑛夫들의 힘과 資本은 이섬에 무슨形跡을 남기엇는가?

人間들이 有史以來 黃金을爲해 그얼마나 無爲의 苦鬪를햇는가。國立銀行의 地下金庫에死藏하는 黃金을爲해서。

金本位制經濟組織은 自己의使命을 다하고 다른 後繼者에게地位를 繼承시켜야할것이다。

다만 社君時代의 生存만이남어잇는 이섬에 黃金과 人과生殖的人間들이 잇슬뿐이다。間或三國誌를 읽는사람、麻雀을노는農村振興會長도 게시지만。

四、"서울구경"

그는 產金報國의 職責上 上京即時로 鑛山課에 들렷다。

그다음에는 서울의 뒷골목을 살살치 뒤지고 鐘路、진고개…等 거리거리를 踏行하시다。形而下的觀察은 中止하고。

新聞雜誌의 內容如何 代表的茶房의 位置와 言論의 創作이나 해와 말할수업서다。

그러나 그는 失望가운데서다시 네거리의 하이카라 비슷한男女潮水에 밀려 明治町 茶房으로 나가지 못하고 靑年紳士들을 見學하시고 旅館하지 안흘수 업섯다。

最後로 그는 몇몇 舊友와先輩 訪問하고 自己自身이 不治의 精神病者인것을 깨닷아슬뿐이다。그러나 이精神病者에게 新式이나 만대로 하게하라。

서울의 新式女人들은 ××百貨店層口便所의 悲劇을 그대를의 盜鳴들은 總動員하여 닥오라! 그모양이던 네라이式모手巾으로 救盲自殺을 해라! 洋服쟁이들이나마 沿路바다에 차버리고 코푸는 버릇을 떼라。

항가리아 狂想曲을울리면 茶房派들은 언터의 創作이나해보라!

마지막으로 이땅의시오니스트部門에 對하는生들은 東亞同盟主義에 더욱 忠實하여야 한다다。

五、『山上垂訓』

그는 섬에 도라오자 白雲山(島中最高峰)에 오르다。니—체의『山上超人』에對立한 山上훈訓이냐。

바다와 하늘과 大陸에 一座는 無際하다。

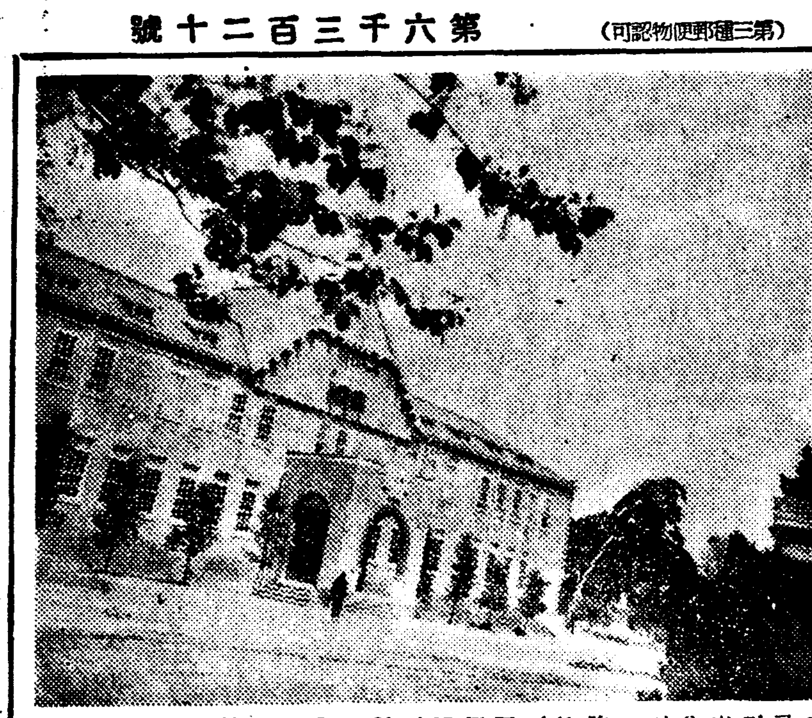
룸펜은 新里千尺下에 狂濤이怒吼하는데를向해 雄辯할가하다가……。

그는 끗끗내 山上에서 추억으로 눈물을 뭇지렷든 것이다

一九三八、一一、永宗島 砂金鑛에서

學生模擬新聞

法專篇



一社說一 學生과時局

P Q R

人類는只今 全世界的으로轉換期에逢着하엿다 希望과絶望이錯走하는 어지러운 그림자가地球덩이를 뒤덥흔것이다 길은둘이다 現狀打破냐 現狀維持냐 캐피탈리즘은 막다른 골에다달엇다할것임으로 現狀維持는 絶望으로의길이며 現狀打破는 希望으로의길이다 그러나維持냐 打破가決斷코 主觀的信念으로부터나오는 말이여서는안된다 이런때에는 客觀的으로 보아打破가도리혀 維持的色彩를띄운것이될수잇스니간 眞實로 非常時는다닥첫다 모—든사람에게 率先行動을要求하는時節이다 行動을부르는答誓 인테리에게도 時代의要求는森嚴하다 現狀維持를주엇거리며 知性의 過剩을되푸리하다 걱구러지거나 現狀打破를主張하여 行動에의熱情을 태우거나 길은둘이다 舞臺는 世界的임으로 東洋인것이다 學生은學生대로 時代의熱情에 同化될줄 알어야한다 그들은 是非判斷의 메스를휘둘른後에 꼬바른行動을하여야할것이다

大抵사람이 自己自身을어떠케 生覺하고잇는가에 依하여 그사람을 判斷하여서는 안된다 그사람이 客觀的으로 어떠한存在인가에依하여 判斷하여야 할것이다 社會도 亦이러한 觀點에서 보잘되야할것이며 그러기에는 歷史的으로 그社會를 알어야한다 歷史的인것이 論理的이며 論理는 언제나 强制的인것이다 勿論 이런일을 完全히遂行하기는 不可能에다 가깝허나 좀더眞理에 가깝도록 애쓰는것이 어느世代의 사람에게나 賦與된 責任이다 우리들學生의 是非判斷의 메스는 이런곳으로움직여야할줄을안다 왜냐하면 學生은 將來社會의 知的推動力이 될 사람인即 그學生이 客觀的情勢를 잘보잘것이냐 아니냐에依하야 그社會의 가는길이 어긋나는수도잇스니깐。時는 어느모로보나 非常時다 모—든 社會人의 責任은 重且大하나 學生의 억개는 限量업시무겁다 萬難을헤치고 眞理에 가차울라는 姿態만이 眞이며善이며美일것이다

諷刺劇의旗빨

尹命儀

우리의 過去의演劇(新劇)이걸어온길은 어떠한것인가 大體로 그것은 飜譯劇으로부터 創作劇으로向하는 路線을따라서 寫實主義演劇에까지 到達한것이다。그러면 지금까지 우리들이가진 寫實主義劇이 어떠한것이엿든가 하면 즉그것은 生活의悲慘을忠實히 寫實的으로 舞臺우에다올노려흔것이엿다 換言하면 살림의鎭魂 新派의노래를 다시 흐게 노래불럿든것이다。그러나 이寫實主義演劇을 歷史的으로 正當히 評價하고 그리고서우리는 前進하여야할 階段에까지올라와잇다。적어도 飜譯劇을지나서 狹隘한意味의 리알리즘으로써나마 오늘날의演劇을 이땅에다 建築해노흔것은 아모 다른누구의功績도안이다。애오라지 寫實主義演劇自身이 어功績을表彰바더야한다 即寫實主義演劇은리얼리즘의 高揚된 演劇을가저올 地盤을 닦거노흔것이다。

그러나 今日은 昨日이안이다 昨日이안이고 今日이라는 歷史的階級에 서잇는 우리의生活이 지금까지 가지고온 寫實主義의再批判을 要求한다。살림의쏘은 斷層의노래를 우리는 벌서 拒否하게되엿다 그것은 靈이올려지고 나려지고 하는가운데 업시 우리의演劇은 成長해왓고 또 成長을意欲하기때문이다 다음의두가지 그리면 燦爛한來日을가저오기위한 今日의 우리演劇의 거러갈길은……나는 敢히 이길을 리얼리즘의 演劇이라고 規定한다 狹隘된 寫實主義로 消化하고 生活의低層을 흐르고잇는 眞實性을探掘하고 昇華化하는 리알리즘의 演劇의길은 過去의寫實主義의 우리演劇이 그寫實的潔癖으로 敢突하엿든 로만티즘과 古典主義(歷史劇의課題)를混合한다)를 寬히抱擁한다。—이러한 수만히 나부끼는 리알리즘의演劇의 旗빨가운데서 한개의諷刺劇의 旗빨을바라보고 그것의登場을 期待한다보다 確信한다。

우리는 리알리즘諷刺劇의典型을 고—고리의 檢察官에서 볼수가잇다。이作品이 처음으로上演된것은 一八三六年이다。當時의 皇帝니코라이의 特別한庇護아래서 帝政로서아의 檢閱의難關을뚤코 官僚階級의 猛烈한反對를 물리치고 上演된初夜 이演劇을 보고나서 皇帝니코라이는 다음과가티 讚嘆의말을 던젓다한다。『참으로 훌륭한作品이다。모두가 攻擊을밧고잇다。그러나그중에도 제일攻擊을 바든것은나自身이다』

그러나 作者고—고리가 오래동안 偶古曲的메로드라마의 空氣에浸透햇던 當時의 俳優의演技에 滿足치안흔것은 오히려當然한일이다。即 當時의俳優들은 이偉大한 리얼리즘의 諷刺劇을理解지못햇을뿐아니라 演技로서의 消化한 表現의 能力을 갓지못햇든것이다。여기서 우리들은 새로운술건에 새로운그릇이라는말을 생각하여야 할것이다

리얼리즘諷刺劇이 過去의 手工的演劇이 生産한 封建制의흑은 그以前의 笑劇과 嚴然히區別되여야할것은 勿論 單純히悲劇과對立되는 意味로써의 喜劇을 指稱함이 아인것도 알어야한다。우리들이 檢察官에서 그얼마나 誇張되고 唐突한生活의僞善속에서 惡辣한程度로 採擷해노흔 眞實이 가저다주는 偉大한웃음을 느끼는것일까。……

리얼리즘의 諷刺劇은 歷史劇의 形式을 비러도 조타 로맨틱을 加味해도 조타。오히려이것으로 血肉化해야될것이다。리얼리즘의 諷刺劇은 生活의發展過程으로써 現實에 內包되고 잇는矛盾을 리얼리즘의 키—포인트에立脚해서 銳角的으로 對立的으로 表現함으로써 成立한다。페—소스와유—모어、誇張과 唐突等等의 可笑的形式으로써 眞實의形象化를 조곰도歪曲化함이업시 오히려反對로 演劇(眞實)이 더저주는 印象을 深化한다

國境都市 新義州點景

李信八

① 어느날의埠頭

鴨綠江、알루、아리나레 이와가티만은이름을가지고잇는 朝鮮第一의 大江은모—든秘密을 다안다는듯이 옐루—간의무쇠다리미트로가로누어잇고 埠頭의 風景은 混雜三昧境에 들어잇다 江岸에는어선數百의 船舶이混雜한 感을벌어내는가운데 林立한마스트우에는 三角形、四角形의기빨이 못살겟다는듯이 펄럭인다 赤、白、靑! 雜多한기빨은生活의 섬을? 『新末廢의노래』를실은씩컴언히돗이 江上을오락가락하고이지금 鴨江의暴君푸로페라船이江轄을 주름잡으며 疾走하자江畔에닷을준배까지도 落葉가다 動搖한다 江岸埠頭에는 벼가마니콩가마니를지고배에서 나오는者 貨物상자를 억개우에 노코참반(木船과陸地사이에노인木板)우를巧妙히건너는者 땀내가코를찌를는는中國人쿠리가 드른드른끼여서 勞役에從事하고 잇는것은國境情緖를 一層濃厚하게 彩色하는 感을준다 누데이를걸친안악네들이 쓰레빗기와 모주망뷔를들고 가마니사이를 바느질하며 땅에떠러진 벼알콩알을 쓰러모으고잇다 온쪽때운 아무런光彩도업는눈瞳子는 恒常周圍에 警戒의視線을굴리면서 山積한 짐짝과 가마니는 등뒤에 의젓이 도사리고안젓다 山積한 穀物과떠러진 한알두알로모으는 이光景은 미레의 그림을 現實化한것인줄로만 알엇든것이 怨恨도스러웟다 아무 氣運업시 光景에몰하여잇는나는 現實을 描寫하고잇는안악네들을 쫓는듯실이敍膜을흘리며 勞働者를 向하야달겨가는 網膜이 網膜을 못살게구는바람에 가슴속에 불쑥올라오는 무엇을 억누르고 쥐어짓든 주먹으로 어마의땅을 닥그며 발길을돌리어 집으로 向햇다 途中나무거직을빠져이고지고 자는시키먼푸子의光景이떠운다。

③ 저녁때의축동

저녁밥이 끗날때가되면、축동우에는 散步하는사람으로 붐빔 놋는다 이축동은 荒漠한曠野에 建設된 新義州에잇서서는唯一한 府民의 散策地인 同時에 貧民窟과 市民街의 一大境界線이어다 축동에서 먼 하늘을 처다보며 뛰는者 質問하는 者가 잇다면 웃는者 우는 者가 잇다 여러가지意味를실은 저녁바람이 휘—하고 불어온다 동안에는 울긋 불긋한 네온싸인이 文明의 尖端을 자랑하며 蓄音機 라디오가 아름다운 멜로디를 마음것 뽑어내고잇다 바둑판가티 그려진 市街에는 온갓 建築物이 櫛比한中에서도 굉직形의 禮拜堂과 王子製紙會社의 五十메타—나되는 굴뚝이 하늘노피 소사잇다 한편 동박게는 실마리가튼 煙氣가 바람에 사라저 그들의 끼니때가 稀微하다는것을 알리울뿐이며 빼빼하는 어린이의 우름소리와 쫄쫄하는 배쫄는소리만이 얼크러저 크게들려나온다 地球가 太陽의 周圍를 도라가는 現象으로 껌언 帳幕이 나리기始作하는中에 墓地와 分別키어려운 土幕群의 雜列 一幅가운데 그려진 두가저그림 同一한 스테지에서 흘러나오는 두가지의멜로디 이것이야말로 나의 描筆은 勿論이려니와 아무리능난하다는 藝術家라도 描寫할수업는 生生한現實의 寫實이다 축동 박게사는 土幕群衆은 사랑을 바더 본적도 주어본적도 업다。다만 해마다차저오는 水亂이 特別히그들을만을 사랑한다할가? 그들은 모—두 自己의無能을 恨嘆하며 八字를怨亡하며살고잇다。어떠케하면 이버러지가티 꿈틀거리는 生活을 헌신짝가티 버서바리고 저놈의 축동을빼주이 넘어볼가하는것이 그들의 一大所願인同時에 그들의 生에한點綱을긋는것이다。오늘저녁도 그들은축동을 넘어가는꿈을 꾸리라。벌써 날은캄캄하여젓다 별만이 너의갈길을 내가안다는드시 빤짝이고잇다。

어느날의自畫像

趙漢龍

나에게 許諾한現實은 너무도貧弱하고 狹小하고 나에게授與된 知的批判力은 過度하고健全하기에 드디여나는自己分裂의길을 밟지안흘수업섯나니 여기 나는 自身의窮相을 客觀視할不幸을어덧노라

×

卒業도 數個月밧게남지안흔 어느날—×會社專務Y氏의 門前을徘徊하는 妥協보다도 屈辱的인 나自身을發見하엿다 只今네가먹지게 두손을찌른 外套호켓속에는 얼빠진履歷書와 卑劣한紹介狀이 드러잇슬게다 아! 너는 記憶하는가 野望에 불타든그어린날을 공부방에 世界地圖를그려 호주머니에넛튼 그時節을 너는무슨罪를 犯하엿기에 젊은이의꿈조차버리고 二十代에 벌서衰弱과 絶望의사슬에 얽키여잇는가 아! 너는 웨? 對答지안흘지나 數만흔 曲折이잇겟지그려면 너는웨? 招人鐘을 누르지 못하고 門前에서躊躇하는가 너는門직이개가 두려우나 너는아직도潔白을가젓드냐

×

(老婆心的附言) 오—自動車에 몸을실은실바후스의젊은 女人이여 아마도그대의男便은 潔白을 파라먹은지오랫슬게다 그리고 百貨店에見學가는女學生이여 눈을감으라

一加農砲

百發九十中生

▲聖林에서 그림자를감춘 우리언는 名俳優『키—톤』의 行方을살펴서 그의『쿈』들어 궁금히 엿이든지 그가 떠우난스트리—트十一에서 술국장사하는것이 發見되여 世人이喫驚 ▲蘇滿工作이 熾烈히 進行되고잇는 蘇聯의 獨裁者 스타—린은 수염을꺽것다。수염잇는엽풀은 資本家타입이라고。▲法學研究室에서는 火星界法制研究에沒頭▲푸랑코將軍은 數日前 敵機襲來에 臨하여 敵機의 爆彈이投下되는것을 巧妙히 캐취하여 도로혀 敵陣에던저서 敵에게 多大한 損害를주엇다고▲빽빽 加農砲聲이 一千世紀의 山野를 震撼시킨다。

戀愛·法律

趙漢龍

살기어려운 世上에戀愛인들容易한일이어니모양이다 허기에그러케도 數萬名靑年이 울엇다우셧다하는모양……

元體戀愛에對한法律은 今日까지나타나지안엇다 그러나 이것을 法律的無理解를하면 戀愛의性質은 (一)雙務契約에屬하것이다 사랑하는男女는 自然의理에依하야 서로 必然한權利義務를가진다 動物이라도 우리가 가만히볼때 그얼마나微妙한自然의法則을 직히고잇는것인가 사랑할權利、愛務、사랑을바들權利、信任할義務、神聖을要求할權利、自己를직힐義務等等 우리는男子、女性이라는特質에 適當한價權、債務(?)를 가지고잇다 그리고 (二)戀愛는 將來의 結婚을 內容으로하는 結婚豫約이라볼수잇다 結婚을前提로하지안는戀愛는 今日文明의 良心的角度로보아 戀愛라고부를수가업다 萬若 그러한것이잇다면 그것은 靑春의 아지랑이다 젊은이의 참된 봄날의 空氣는 그것이 아니다 젊은이여 우리의情熱의 發散이 그 식커믄 罪惡의 墨痕을 良心에 남기지말겨울너 이리하야 戀愛는 다음가튼 效果를 가질것이다。勿論 우리의 權利는 正當히 行使할것이다

을請求해낸다。相對者가 안하면 저도안하여도조타。그러나 不履行에對하야 自己의義務를 完全히 實行하엿슬때는 賠償을 請求할수잇슬것이다 精神的賠償일지 物質賠償일지는 吾人의苦悶하는問題나 他日로 何如튼以上으로 戀愛의法律的觀察은 簡單하나 完全히(?) 훌륭하게(?) 論述되엿다고 나혼자밋는다 그러나 처음에말한것과가티 只今의法律에는 戀愛에對한 規定이업스니 果然以上의 實論이認定될지 안될지는世上의責任。

戀愛를法律이란 適刑殺下에노아 본 나(自己)그것을 볼는그(彼)다가티 寒心한 現象이아닌가。人道縮이 나오드니 世上人心이 야박해젓는가? 그러나무어라무어다해바도 決局當事者의 良心如何에 달렷슬뿐。本妻도 離婚하는 사람이잇는데 하물며 所謂愛人이야。

모든젊은이여 法律上은何如튼 우리가지닌責任은 우리의良心에 무른다。萬若 그대가法律의保護를밧는다면 그때는 이미야그대는 人生의末路를밟을때다。女性이여 그때에相對者로는 그대를 사랑하든 그러는態度를取하지안흘려는者를求하라。그는그대를 感情을抑制하고 理性으로돌려애쓰는놈인까닭。우리는 그속에良心의부드러운音響을 볼수잇지안흘가。그리고 우리靑年들도 꿈꾸내며 義務의 履行責任이잇다。即自己의、相對者가 義務를 履行하지안흘때는 自己의義務를 다하고 相對者에게 그의義務履行을 要求하든 그대를 그中에서 만나리라。

一生活小記一 一器會

崇實中學 洪性萬

할아버지의게나 아버지의게 옛날이야기처럼들든 一器會겨터것을 金君의主催로 아홉사람이모히여 한나절 잘먹고놀아보자고相約하엿던結果로 나도 그모임에 한사람으로 한그릇만들어가지고 참례하게되엿다 공일날이면 여섯새동안 학교에서 공부하든몸을 이불속에서 늦도록 길길이 벗고 아침해비치 東窓을 훤히 비치고 스며들며 밝은지도 이미오래되엿스니 일어나라는 督促狀이 임을알면서도 이불을 벗지못하고 누어잇슬터이지마는 一器會의모임으로 因하야 이날도 일직이 일어나 집안사람들을 둘복까 남의게 빠지지아니할만치 한그릇 만들어가지고 勝戰할의 勢動이나 탄듯시 豪氣만장의氣勢로 金君의집을 드러스니 十餘日前에 豫約하엿든 아홉사람은 한사람도 빠지지안코 대견이도 모두모여안저 나를보고와—하며 和氣萬發한 기쁜 마음으로 옷고 안젓는것이다 原來이모임은 아홉사람이 點心잔치로 各사람이 다—다르게 飮食한그릇식을 만들어 가지고 한자리에모히여 午餐會를하자는것이다 우리아홉사람은 諸各其侍下의몸으로 自由가업는 處地이건만은 처음으로맨들어 노흔모임뿐아니라 아홉사람의 情誼는如兄若弟의 가까운터이다 學校안에서도 恒常同志들노 뜻기픈우슴으로 기뻐하는 處地로 오날한자리에모이니 飮食을 한그릇에모아노코 머리를 한데 대여가며 한끼라도 먹어보는것이 意義深長한 期會라아니할수업는일이다 우리가아홉사람이니 예옹에九如라는 말도 잇는것이나 偶然한動機로 이러케모히게된것도 佛經에일은바 佛緣으로된것이 아닌가한다 午正이지내여두시가량되니까 배들도 우숨을웃하게되자 아홉사람은 조금이라도 不滿足이 업시 너무나 만흔 음식을 우숙우서가며 먹기가작할지음에 대문소리가 삐걱하자 十八、九歲되여보이는 다 떠러진 남루한 학생복을 입은 少年한분이 드러서자 배가 꼬루루니 무어나좀 보조를 하라는것이다 우리들 몇사람은 勸鈴도 주지안코쫏바만께드리단 세음으로 號令號令하엿스나 좀처럼나갈생각은안코 먹고남은飮食이라도조곰달라나는것이다 나는 보기에 불우나 불상하기 가으로 여러사람들의 贊同을 만흙하고 여러가지로 其學生乞人의게 其間經歷을 무러본結果 全州某中學三年까지다니다가 一二年內에 兩親이 世上을 떠나신후에는 本來貧寒하든家庭에 얼마남지안흔家産은 自然破産의運命을當하고 일가도별로업는 외로운고독한몸을 잇글고 서울까지 職業을 求하러왓든것이라하며 自己의身勢를 하소연하여가며 한숨을땅이꺼지도록쉬는것이다 여러사람들은 먹든것도 이저버리고 痛歎어시그學生의 이약이를 듯다가 金君도亦是 同感하는마음이 잇섯든지 올나오라고하야 한그릇의요기할飮食을 주엇드니 學生은意外에너무나 感謝히 생각하엿든바 自己는學窓時代로부터 오날까지時調의趣味를 가지고 잇섯다하고 아래와가튼 時調한首를 지여읽것다

決心

너와나 가른사람 다른것은 업건만은
내홀로 流離乞食 人間價値 일엇지만
압날이 九萬里長天멀고도또머리다

나의歎願

永生高女 趙鳳女

서리쌔처럼 히毁石을 가슴두기피 진여시고 이밤내寂寞하면 어寂宿을 엿보는이 누구십니까? 하염가 어여쁜 芳香처럼 상기純情의 해맑은 香氣와빛을 갓추고 오로지 아름다운 꿈의季節을 찾는 會곧쇼지의 主人이시여!

참으로 無限한希望과 남은慶榮에 덩어지흘러간 아름다운 날의過去—— 한아름 치마폭에 憧憬한 處女의 꿈을안고 눈물의 靑春海峽에 사랑의衒瑶를 뿌리던 오오! 슬어진 悔恨의數만흔 影像과影像。어밤 내흘遠한 親像의깃도림 安息의꿈자리는 업겟습니까?

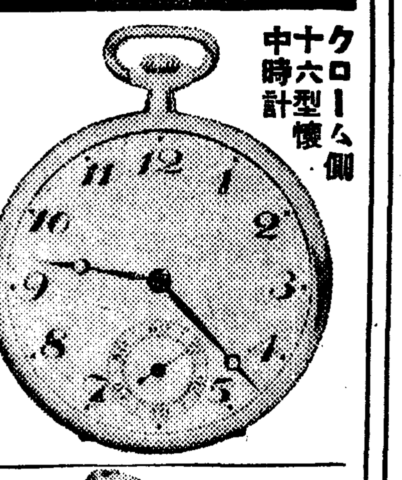
놀음처럼 흙거흙거 울드린情熱의肉體를 지향하고 기퍼가는밤 孤獨은 悲劇의窓門을 貪하옵나니 여기 東洋한靜이업서 내自由의하늘을 막사옵거든 그대 봄은愛慾의 날개로對하와 주실지니 ……하야 내마음의 空漠한 廢墟우에 單하간의 茅屋을 이룩할수는 업겟습니까?

學園消息

江界英實學校에서는 創立三十週年記念號를發刊하는데 다음規定으로 原稿를募集한다

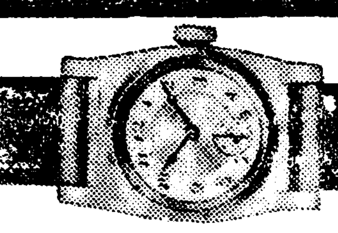
一、題目
1、貴校에자랑할만한特長
2、貴文藝部에서 一年間하는事業 (但)二十字十行詰五枚以內
一、投稿資格 各校文藝部長에限함
一、投稿期限 十二月二十日까지
一、投稿場所 江界英實學校文藝部

品が良く絶對的安價な質流品及び拂下品



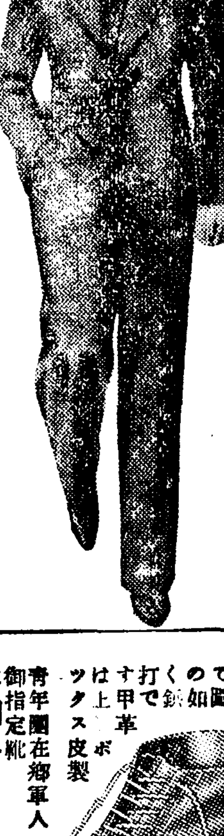
クローム側十六型懷中時計
特號……十二圓
號……八圓五十錢
號……六圓五十錢
號……圓九十錢
號……四圓八十錢

特1234 腕時計 クローム側
(十型) 特號……九圓八十錢 1號……八圓五十錢 2號……六圓五十錢
(九型) 特號……十一圓 1號……八圓五十錢 2號……六圓五十錢
(八型) 特號……十二圓 1號……八圓八十錢 2號……七圓二十錢

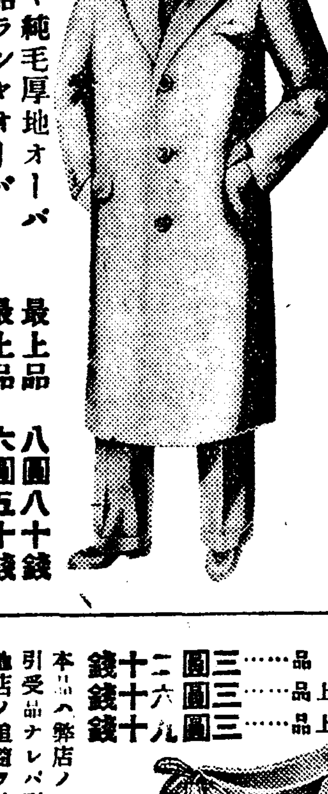


三味型皮付
特號 十二圓八十錢
一號 十圓五十錢
二號 八圓
三號 六圓九十錢
質流品

婦人持クローム側懷中時計
最上……五圓五十錢
上品……三圓八十錢



冬向中古脊廣服三ツ揃洋服
◎誂向最上仕立ナレバ最モ御徳用ノ品デス
◎新品ナレバ五十圓以上ノ品バカリデス



◎中古改造品總裏付冬向厚地オーバ
純毛黒、紺セル、ウオステッド、純ボーラ、シルクボーラフラノセットランド御指定下さい
最優品新品……二十一圓
最上品……十六圓五十錢
上々品……十三圓九十錢
上品……十圓八十錢
中品……八圓九十錢
並品……七圓九十錢

◎黒紺ラシャ純毛厚地オーバ
◎地方改造品ラシャオーバ
◎兩前型オーバ
大人用 諸官廳拂下冬向詰エリ洋服 上下組
最上品 八圓八十錢
最上品 六圓五十錢
最上品 九圓八十錢

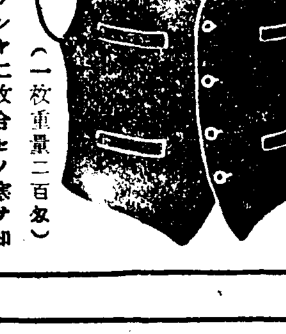
◎鐵道省拂下品 黒ラシャ服上下組 最上品……七圓五十錢 純毛裏付
◎電氣局拂下 紺ヘル服上下組 最上品……七圓八十錢 純毛裏付
同黒厚サージ……七圓七十錢

本品は各官廳拂下品を改造加工したる純毛品にて丈夫向實用品であります、蒸氣アイロンをかけ仕立てありますます品質極優良なる御徳用品です

質流品一手元賣
カタログ進呈
名古屋市中區流川町一
中京商會
電話中局四三二四番 振替名古屋二一二二一八番

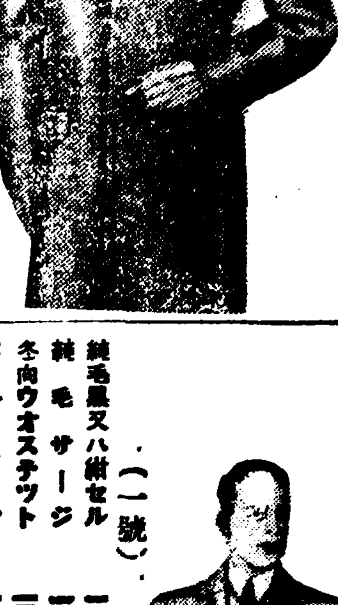
◎軍隊拂下黒革編上靴
甲革に皺なく新品の如く甲革は上ボックス皮製
茶利革 上品……三圓二十錢
青年團在郷軍人御指定靴 極上品……三圓六十錢
非常時靴 最上……三圓九十錢

◎海軍拂下黒革短靴
最上品……三圓二十錢
上極品……三圓六十錢
上品……三圓九十錢
本品ハ弊店ノ一手引受品ナレバ到底他店ノ追隨ヲ許サズ改良修理済最大夫品



改造品 純毛防寒チヨッキ (一枚重量二百匁)
表裏共極厚ラシャ二枚合セノ寒サ知ラズ品
最上二圓 上品一圓五十錢 中品一圓

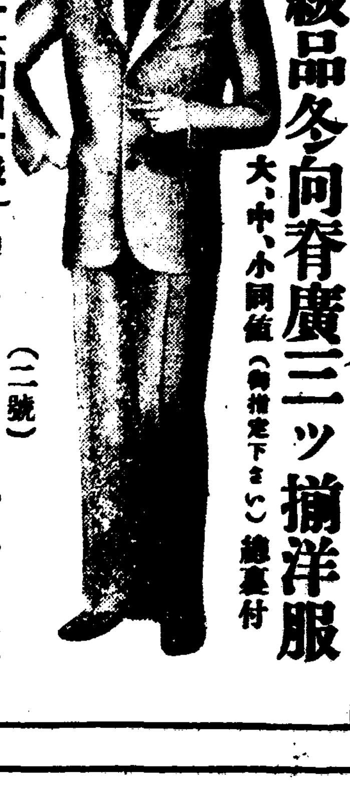
仕立は入念なる特別仕立にして絶對型の崩るゝ憂なく責任附高級仕立なり



◎最高級紳士用 大人用片前型オーバ
色目と柄……縞、霜降、黒、コゲ茶、紺、鼠、紫
寸法……二尺大寸ヨリ……三尺二寸マデ
◎舶來スコッチ及ラクダ地(一着値段)
最上品—絹朱子裏袖裏絹 二十七圓八十錢
最上品……同 二十二圓五十錢
上品……朱子裏袖絹 十九圓五十錢
中品……同 十五圓八十錢
◎厚地メルトン地
特上……總絹ゼック裏 十四圓九十錢
最上……同 十二圓五十錢
上品……新毛裏 九圓九十錢

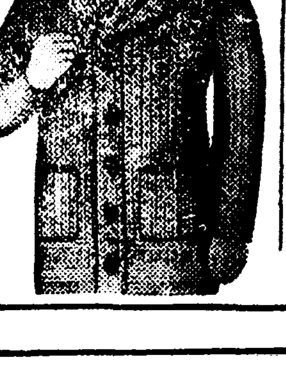
最高級紳士用 大人用兩前型オーバー
◎舶來スコッチ及ラクダ地(一着値段)
色目と柄……縞、鼠、黒、紺、空
寸法……二尺六寸、二尺八寸、三尺、三尺二寸
特上品…絹朱子裏袖裏絹 二十八圓五十錢
◎ベロファー地 絹ゼック裏 二十圓五十錢
◎メルトン厚地 特上品…朱子裏 十三圓八十錢

◎超新型極上色メルトン生地 女子高級オーバ (總裏付)
幼少用はベンドなし
一、一着卸値
四、五才用 六圓三十錢
六、七才用 六圓九十錢
小學生用(兩前ベンド付)
一、二年用 七圓三十錢
三、四年用 七圓九十錢
五、六年用 八圓八十錢
高等科用 九圓五十錢
ベンドなしのオーバーもあります(一着に付三十錢安)



紳士用最新型 最高級品冬向脊廣三ツ揃洋服 大、中、小同値(御指定下さい) 總裏付
(一號)
純毛黒又八紺セル 二十六圓四十錢
純毛サージ 二十七圓六十錢
冬向ウオステッド 三十圓
メルトン 二十一圓五十錢
國防色セル 三十二圓五十錢
(二號)
純毛黒又八紺セル 十九圓八十錢
純毛サージ 二十三圓五十錢
冬向ウオステッド 十七圓五十錢
メルトン 十九圓八十錢
國防色セル 二十三圓五十錢

◎毛織大人用 トックリ衿シャツ 一枚値
最上 二圓九十錢
上品 二圓五十錢
並品 二圓十錢



◎大人用 鬼オーバ
一着約三百匁 毛絲防寒オーバ アツマ折エリ
一着 三圓五十錢

新品本ラシャ製 長乘馬ズボン
特上 六圓八十錢
上々 五圓九十錢
上品 四圓九十錢
陸軍拂下 純毛羅紗製厚地 長乘馬ズボン 極上品 五圓三十錢
陸軍拂下中古品 將校背廣ラシャ乘馬ズボン 純毛品極上品 五圓六十錢

◎大人用毛織ズボン下 一本 二圓五十錢

百貨卸商
カタログ進呈
合資會社 名古屋物產商會
名古屋市中區流川町一
電話中局四四七〇番 振替名古屋二七三九番